iMANGA
scanlations
I'LL MAKE YOU INTO AN OTAKU, SO MAKE ME INTO A RIAJUU!
おまえをオタクにしてやるから、俺をリア充にしてくれ！
KUMANGA
il Lareinian
pr Georgi
cl KUM+marcus+Tosh
ts Georgi
ac Kaiji
imangascans.org
irchighway #imangascans

I REALIZED A FEW THINGS
AS MY EYES FOLLOWED HER.
HASEGAWA MIDORI
IS A PERFECT SUPERHUMAN
FURTHER-MORE,
AS FAR AS I CAN SEE IN CLASS,
HER ATHLETIC ABILITY IN PE IS EXCEP-TIONAL
SHE GETS PRETTY GOOD GRADES IN ALL SUBJECTS.
SOMEONE WHO EXCELS IN BOTH ACADEMICS AND SPORTS.
SHE IS TRULY GIFTED WITH BOTH BEAUTY AND BRAINS.

Pact 4:
「ARE YOU AN IOIOT!?」

WHO DO YOU WANT TO PAIR UP WITH?

AN HONORS STUDENT CLASS REPRESENTATIVE

A SINGLE-MINDED SWEET (LOL) GAL

おまえをオタクにしてやるから、俺をリア充にしてくれ！

Omae wo OTAKU ni shiteyaru kara Ore wo RIAJU ni shite kure !

『I'll Make You Into an Otaku, So Make Me Into a Riajū!』

Aoki Mutsumi

Original Author: Murakami Rin
Original Character Design: Anapon

葵季むつみ
原作 村上凛
キャラクター原案 あなぽん
©Rin Murakami, Anapon

HUH...
HUUU-UHHH!?
1-A
ARE YOU IN LOVE WITH HASE-GAWA?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...?
HOW COULD I POSSIBLY LOVE...
That kind of forced denial of yours
is a dead giveaway, though~
03
she's just too darn cute!!
WH-WHAT'S WRONG WITH THAT?
IT'S BE-CAUSE

BUT, EVEN HASEGAWA SHOULD HAVE A 「GOOD IMPRESSION」 OF ME!
A GOOD IMPRES-SION?
HOW COME?
YOU REALLY DON'T KNOW YOUR PLACE!
O-OF COURSE, I'M WELL AWARE THAT IT'S IMPOS-SIBLE TO MAKE HER MY GIRL-FRIEND RIGHT AWAY!
'COS I SECRETLY HELP HER OUT WITH THE CLASS REP'S CHORES EVERY DAY.
..... SE-CRETLY?
WELL, WHEN-EVER HASE-GAWA ISN'T AROUND,
I'D QUICKLY FINISH THEM UP FOR HER!

No~
No way!
there's no way she'd know it was you, right?
That aside, if you do it without her around,
Scary!
Creepy!
ガクッ

SOME OF THE TIMES I HELPED HER,
I COULD FEEL THAT SHE REALIZED IT WAS ME
IT MIGHT BE POSSIBLE THAT SHE SEES ME IN A POSITIVE LIGHT
..... I THINK .....
... I GET IT.
SINCE YOU'VE PUT IT THAT WAY,
TOMORROW, I SHALL GO ASK HASEGAWA-SAN IN PERSON
WHAT SHE THINKS OF YOU.
EH?
IN EXCHANGE,
... eeh!?

KOIGASAKI WOULDN'T HELP ME OUT.
IF THERE WAS NOTHING IN IT FOR HER.....I SUPPOSE.
LEND ME YOUR DS!
ALONG WITH THAT 'LOVE-SOMETHING' GAME!
AND I ALSO WANT HER TO KNOW THAT I'VE BEEN HELPING HER OUT WITH HER DAILY CHORES...
BUT, I DO WANT TO KNOW WHAT HASEGAWA-SAN... THINKS OF ME!
FAREWELL, NONO-SAN. WE'LL BE APART FOR A WHILE.. ...
quiver
quiver
HERE... TAKE IT...
A HEAVY USER WHO CARRIES HIS DS WITH HIM EVERY DAY
Groan

I ASKED HER!!
D-DON'T TELL ME HASEGAWA-SAN IS IN LOVE WITH KIRITAN!.....
KASHI-WADA,
THERE'S A GUY SITTING BEHIND YOU, RIGHT?
mistak-ing you for him
she seems to be
WHAT.....!?
Is that how the guy sitting in the back by the window was called...?

IN OTHER WORDS, HASEGAWA-SAN
ISN'T EVEN AWARE OF YOUR EXIST-ENCE.
MY DEEP-EST SYM-PATHIES
tears
suck
SHE DOESN'T EVEN... KNOW MY NAME...?
EVEN THOUGH I'VE TRIED SO HARD...
THAT IS WH-
I TOLD YOU
THERE'S NO MEAN-ING TO
A KINDNESS THAT GOES UNNOTICED.

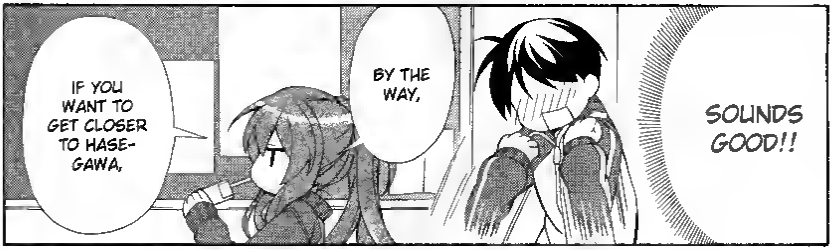
AS WE AGREED, YOU'LL BE LENDING ME YOUR DS FOR A WHILE...
I CAN'T REALLY ASK HER WHAT SHE THINKS ABOUT YOU,
IF SHE'S NOT EVEN AWARE OF YOU,
SO I GAVE UP ON ASKING THERE AND THEN
EH?
WHAT WAS THAT ABOUT A CD?
.....

STOP ACTING SO CREEPY!
JUST TELL HER OPENLY THAT YOU WANT TO HELP HER.
What, won't that kind of deliberate helpfulness make me a nuisance!?
SHE WOULD THINK THAT I'M PRETENTIOUS AND LAME!
...THOSE WERE MY EXCUSES

IN THE END,
I DIDN'T HAVE THE COURAGE TO OFFER MY HELP OPENLY.
irritated
moping
I ALWAYS ACT LIKE A COWARD IN EVERYTHING I DO...
NOT JUST WITH ROMANCE,
10
WHY DON'T YOU JUST ASK HASEGAWA-SAN OUT?
suck
IF YOU'RE THAT DE-PRESSED,
THE WAY THINGS STAND, SHE DOESN'T EVEN KNOW YOUR NAME, YOU KNOW!?
Huuuuuh!? No way no way! No way, I say!

THEN, HOW DOES THIS SOUND?
ARE YOU OKAY WITH THAT!?
OF COURSE
I'M NOT
!!
I'LL ASK HASEGAWA-SAN TO HANG OUT.
IN RETURN, YOU'LL ASK SUZUKI THE SAME
and we'll all hang out together.
CAN I GET MIKI TO COME ALONG?
カンカン
AH, BUT
YOU CAN'T TALK TO GIRLS AND I CAN'T TALK TO GUYS.
HASE-GAWA-SAN IS ALSO A QUIET PERSON.
SHE'S NOT SHY OF STRAN-GERS,
SO I THINK SHE'LL LIVEN THINGS UP.
I SEE. THAT DOES SOUND GOOD!

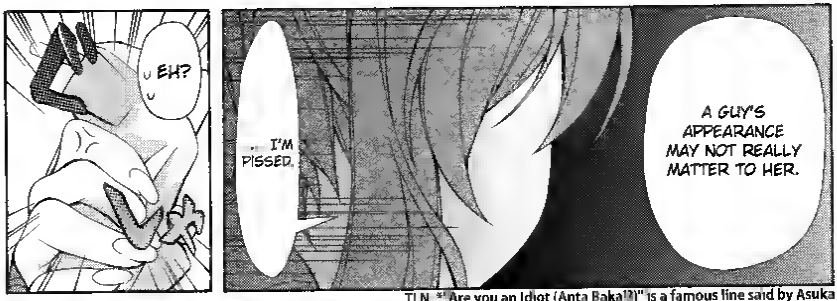
MIKI.....
SHE'S PROBABLY REFERRING TO SASA-GAWA MIKI
IF I GET TO HANG OUT WITH HASEGAWA, THEN...
KOIGASAKI IS PROBABLY ON THE CLOSEST TERMS WITH HER IN CLASS


IF YOU WANT TO GET CLOSER TO HASE-GAWA,
BY THE WAY,
SOUNDS GOOD!!

12
OTAKU LOOK... ME?
...EH?
DO YOU SEE ANYONE ELSE?

BEFORE WE GO HANG OUT,
can you please do something about your Otaku look?

I'VE BEEN WONDERING ABOUT THIS
EVEN THOUGH YOU DON'T WANT OTHERS TO FIND OUT YOU'RE AN OTAKU,
YOUR APPEARANCE IMMEDIATELY
GIVES YOU AWAY, YOU KNOW
WHA
What ??
EVEN IF PEOPLE CAN'T TELL THAT YOU'RE AN OTAKU,
NO ONE WOULD OBJECT TO SOMEONE CALLING YOU ONE
MY APPEARANCE
THIS WHOLE TIME, I'VE BEEN WORKING SO HARD ON IT...
BUT... YOU KNOW,
SINCE I WASN'T BORN WITH GOOD LOOKS,
THERE'S A LIMIT TO WHAT I CAN DO.
twitch



TLN: *"Are you an Idiot (Anta Baka!?)" is a famous line said by Asuka to Shinji numerous times throughout the entire Evangelion series

Most people try hard, spending money and dressing fashionably,
to improve themselves!
And
『It can't be helped since I wasn't born with good looks』
is your excuse !?

I'm pissed!
I'm really pissed!!
How can someone in love with a cute girl
be indifferent to his own appearance!?
EVEN IF YOU TELL ME THAT.....
WHAT CAN I DO AT THIS POINT. ?
Huuh !?

FULLY BUTTON UP THEIR UNIFORM
AND WEAR THEIR PANTS PULLED HIGH UP,
ARE ACTUALLY RATHER RARE, DON'T YOU THINK?

PEOPLE LIKE YOU WHO DON'T TRIM THEIR EYEBROWS,
DON'T SET THEIR HAIR,

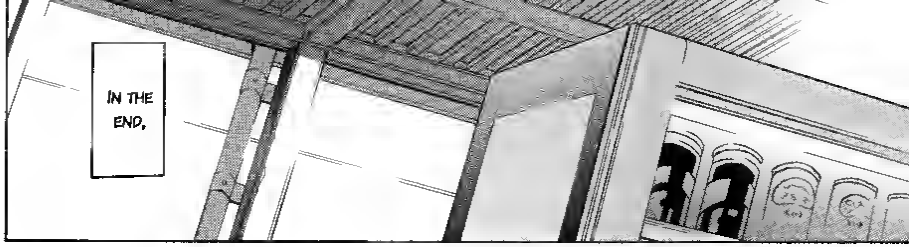
16

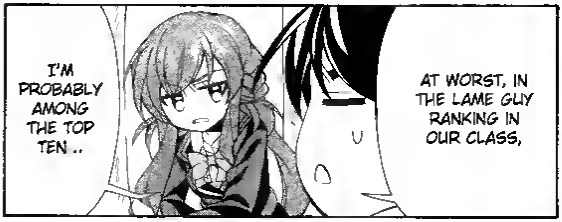
I STARTED OBSERVING THE GUYS AROUND ME
AND WAS SURPRISED

IF YOU JUST TAKE A LOOK AROUND YOU,
YOU SHOULD GET WHAT I MEAN.

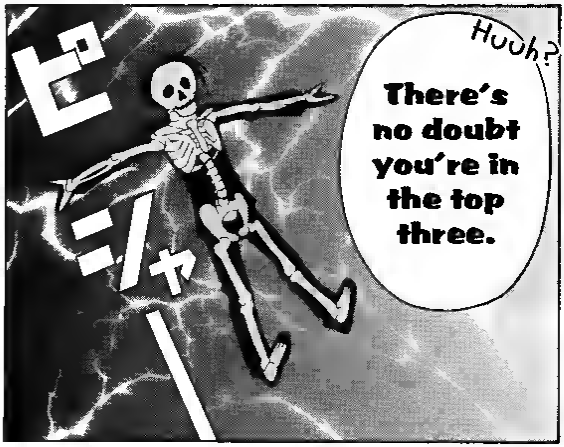
Fuhn
THE FOLLOWING DAY

KASSHI, GOOD MORNING!!
EH?
I'M NOT REALLY HIDING MY OTAKU SECRET.
See, RINKA IS ON MY CELL PHONE.
17
YOU'RE ASKING ME IF YOU LOOK LAME?
HUH?
ISN'T IT A BIT TOO LATE FOR THAT?
KIRITANI, YOU BAS-TARD.


IN THE END,


I'M PROBABLY AMONG THE TOP TEN..
AT WORST, IN THE LAME GUY RANKING IN OUR CLASS,

EVEN GUYS...
WORK HARD ON THEIR HAIR-STYLES AND EYEBROWS


ピシャ
Huuh?
There's no doubt you're in the top three.

AND SHE AGREED
HUH?
MORE IMPOR-TANTLY,
I'VE INVITED HASEGAWA-SAN TO HANG OUT
ガビーン
.....

I DISCUSSED IT WITH MIKI AND WE'VE DECIDED TO GO TO KARAOKE
YOU'RE KIDDING ME! SERIOUSLY?
SURPRISINGLY, SHE READILY AGREED.
!!
EH... AH, I FORGOT.
Huuh!? I can't believe this!!
DID YOU ASK SUZUKI-KUN?
SO? HOW ABOUT YOU?
IF SUZUKI-KUN ISN'T COMING,
WE GIRLS WILL JUST GO TO KARAOKE BY OURSELVES!
I'll bring him along no matter what!
NOW, I CAN GO HANGOUT WITH HASEGAWA.....!!!

OH, ONE MORE THING
I STARTED PLAYING THAT GAME YOU LENT ME YESTERDAY.
I HAD TO KEEP REPEATING THE SAME TASK AGAIN AND AGAIN
I'M ALREADY TOTALLY SICK OF IT
SEEMS LIKE GAMES AREN'T REALLY FOR YOU...
Aaa ah
What-ever!
WHY DON'T YOU SHOW ME WHERE YOU'VE PLAYED UP TO?
SICK OF IT.....
in just a day...
JUST HURRY UP AND LET ME LOOK AT YOURS!
Here!
PEEVED

I'M AT A SAVE POINT RIGHT BEFORE A DATE ON THE NEXT DAY.
136日目
LET ME SHOW YOU THE DATE SCENE.
tsuhn
tsuhn
HEY,
WHY DO YOU KEEP TOUCHING THE SCREEN?
tsuhn
tsuhn
THIS IS PHYSICAL AFFECTION.
.....
IF I DON'T TOUCH HER AFFECTIONATELY WHEN THERE ARE FEW PEOPLE AROUND,
NONO-SAN WILL GET ANGRY
AH,
HERE IT COMES.
I want to kiss
NONO-SAN IS ASKING FOR A KISS.

... ALL RIGHT, I DID IT!
RIGHT NOW,
I FEEL REALLY CREEPED OUT
EH
I DON'T
...BUT
YOU SEEM REALLY PROUD, THOUGH...
You're too far!
DON'T TELL ME
IF YOU FOLLOW...
YOU THINK THAT THINGS WILL GO WELL
WHAT YOU DO IN THE GAME
phew
JUST A KISS ALONE
TAKES A LOT OF EFFORT!
HEY, CAN I TELL YOU SOMETHING?

F-FOR EXAMPLE, DURING A DATE,
IF I MAKE A WEIRD CHOICE, THE GIRL'S MOOD WILL TURN BAD.
IF I TRY TO TOUCH HER WHEN THERE ARE LOTS OF PEOPLE LOOKING,
SHE WILL GET MAD..
IT'S PRETTY
REALISTIC!!

I'VE MORE OR LESS LEARNED SOME GIRL PSYCHOLOGY
FROM LOVEMINUS AND OTHER DATING SIMS.
ARE YOU

seri-
ously
saying that for real?

WELL...
stare
W-...
...
stagger

SIGH
I'M JUST SAYING THAT GAMES THESE DAYS ARE PRETTY REALISTIC...
OF COURSE I KNOW THAT
GAMES AND REALITY ARE TWO DIFFERENT THINGS

Continuing next issue

November Issue, on sale Sep-27 (Thur)!!

The Otaku Lexicon

Note that some terms may have multiple meanings or more detailed definitions. For simplicity purposes, this page will give simple definitions that will hold within the context of this story. Most of the terms can be wiki-ed if you want more info. These terms are used primarily by Otakus.

Otaku — Someone who's obsessively interested in anime, manga and video games to the point of lacking a social life.

Riajū — A person who leads a fulfilling real life. Can be taken to be the opposite of Otaku.

Sweet(LOL) *p2,14* — Essentially a transliteration of the internet slang, スイーツ（笑）. It might be used without the (LOL). Sweet(LOL) essentially refers to a girl who is heavily influenced by mass media, such as magazines, TV, ads, etc. that are targeted towards women. (LOL) is often added, especially on sites like 2ch.

Gal *p2,14* — 'Gal' used in Japanese does not just mean 'girl', but specifically refers to a young girl (and also to a sub-culture comprised of such girls) who dresses in a fashionable, glamorous style, often involving the use of unnatural beauty enhancements such as wigs, fake nails, fake eyelashes, colored contacts, heavy makeup, etc.